

eTwinning projektas “Blackout Poetry”

Vilda Kiaunytė
anglų k. mokytoja metodininkė, KTU inžinerijos licėjus

Vilnius, 2018

Faktai apie projektą (2017.10.06 – 2018.06.30)

- ▶ Idėją projektui *Blackout poetry* (liet. užtušuojamoji poezija) atradome *Pinterest* puslapyje.
- ▶ Projekte dalyvavo dvi mokyklos – Kauno technologijos universiteto inžinerijos licėjus (Kaunas, Lietuva) ir OŠ Josipa Badalića pradinė mokykla (Graberje Ivaničko, Kroatija).
- ▶ Į projektą įsitraukė 9 mokytojai ir apie 50 penktų-aštuntų klasių mokinių.
- ▶ Projekto kalbos – lietuvių, kroatų, anglų, vokiečių.



Projekto etapai

- ▶ 1) Mokiniai patys rinkosi kūrinius gimtosiomis lietuvių ir kroatų kalbomis, kūrė iš puslapių poeziją, juos iliustravo, vertė į anglų ir vokiečių kalbas.
- ▶ 2) Tolimesnei mokinių kūrybai buvo pateikta J. K. Rowling knygos *Harry Potter and the Sorcerer's Stone* puslapiai anglų ir vokiečių kalbomis.
- ▶ 3) Projekte dalyvavę KTU inžinerijos licėjaus mokiniai vyko pas savo projekto draugus į Kroatiją, kur gyveno jų šeimose.



Mokinių kūrybos pavyzdžiai (I)

img.net/47707/pages/page/230700



Poem by Akvilė Tonkūnaitė

Kiekvienas Žmogus trokšta būti mylimas ir gerbiamas

Everyone wants to be loved and respected

Jeden Mensch möchte geliebt und respektiert werden

Poem by Julija Arbačiauskaitė

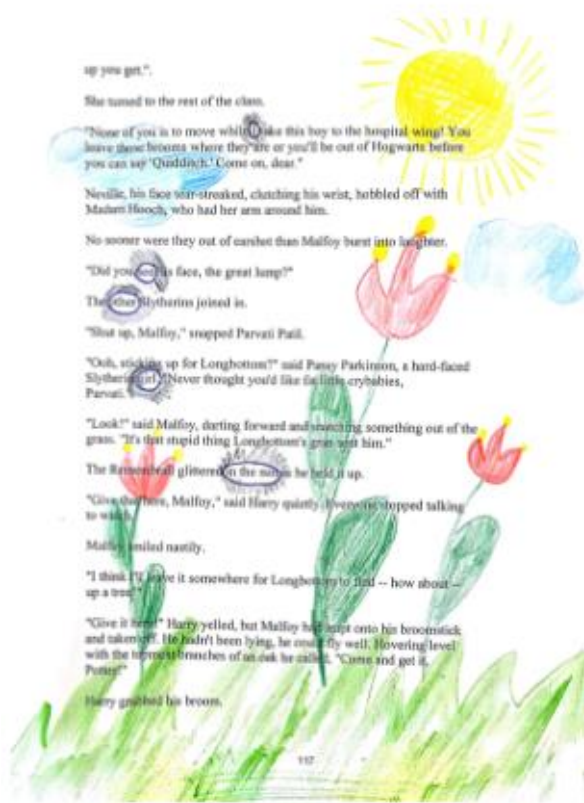
Išvysti Žmogeliukus Mėnulyje

To see little people on the Moon

Die Menschen auf dem Mond sehen



Mokinių kūrybos pavyzdžiai (II)



"I see other girl in the sun"

"Matau kitą merginą saulėje"

- by Elvis Pukelevicius, 8d



"Alle können fliegen"

"Everyone can fly"

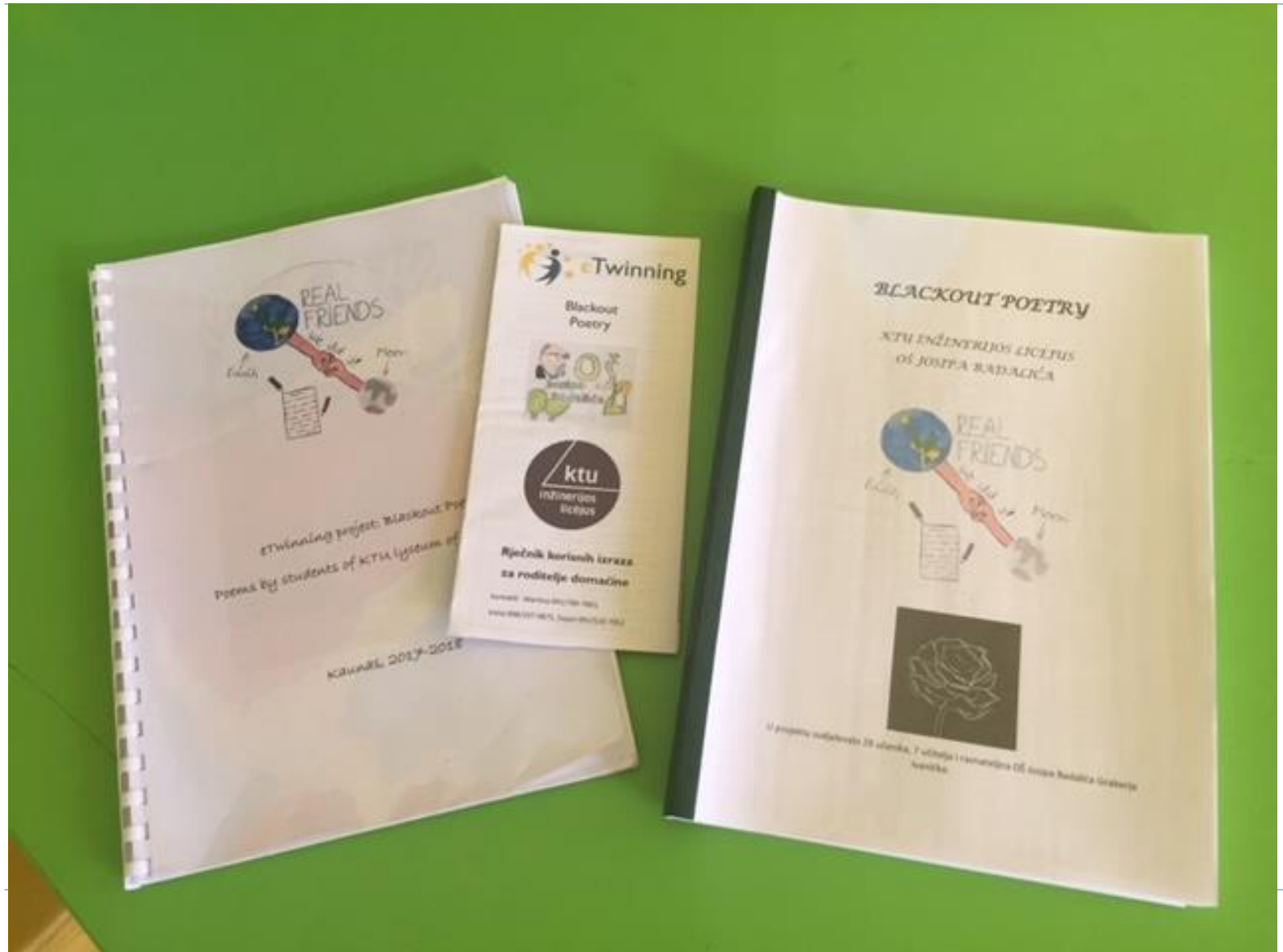
"Visi gali skristi"

by Beatrice Skietryte, 8a

Mokinių kūrybos pavyzdžiai (III)



Galutiniai rezultatai



Kodėl šis projektas buvo sėkmingas?

- ▶ Įdomi ir netradicinė projekto idėja
- ▶ Nuolatinė komunikacija su projekto partneriais, draugiški tarpusavio santykiai
- ▶ Mokinių motyvacija
- ▶ Palaikymas iš abiejų mokyklų administracijos

